

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 1. avgusta 2013

o spremembi Sklepa 2011/163/EU o odobritvi načrtov, ki so jih predložile tretje države v skladu s členom 29 Direktive Sveta 96/23/ES

(notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 4880)

(Besedilo velja za EGP)

(2013/422/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 96/23/ES z dne 29. aprila 1996 o ukrepih za spremljanje nekaterih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in v živalskih proizvodih ter razveljavitvi direktiv 85/358/EGS in 86/469/EGS in odločb 89/187/EGS in 91/664/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti četrtega pododstavka člena 29(1) in člena 29(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 96/23/ES določa ukrepe za nadzor snovi in skupin ostankov iz Priloge I k navedeni direktivi. Navedena direktiva zahteva, da tretje države, iz katerih se državam članicam dovoli uvoz živali in živalskih proizvodov, ki jih zajema navedena direktiva, predložijo načrt spremljanja ostankov, ki zagotavlja potrebna jamstva. Navedeni načrt bi moral vključevati vsaj skupine ostankov in snovi iz navedene Priloge I.
- (2) S Sklepom Komisije 2011/163/EU ⁽²⁾ so bili odobreni načrti iz člena 29 Direktive 96/23/ES (v nadaljnjem besedilu: načrti), ki so jih predložile nekatere tretje države s seznama v Prilogi k Sklepu za živali in živalske proizvode z navedenega seznama.
- (3) Glede na nedavne načrte, ki so jih predložile nekatere tretje države, in dodatne informacije, ki jih je pridobila Komisija, je treba posodobiti seznam tretjih držav, iz katerih je državam članicam dovoljeno uvažati nekatere živali in živalske proizvode, kot določa Direktiva 96/23/ES in ki so trenutno navedeni v Prilogi k Sklepu 2011/163/EU (v nadaljnjem besedilu: seznam).
- (4) Armenija je Komisiji predložila načrt za med. Navedeni načrt zadostuje kot jamstvo in bi ga bilo treba odobriti. Na seznam bi bilo zato treba vključiti vnos za Armenijo za med.
- (5) V skladu s Sklepom 2012/419/EU Evropskega sveta z dne 11. julija 2012 o spremembi položaja Mayotteja v

razmerju do Evropske unije ⁽³⁾, Mayotte preneha biti čezmorska država in ozemlje, in postane najbolj oddaljena regija Unije v skladu s členom 349 Pogodbe o delovanju Evropske unije od 1. januarja 2014. Vnos za Mayotte bi bilo treba črtati na ta dan.

- (6) San Marino je trenutno vključen na seznam za govedo in med. Navedena tretja država je Komisijo obvestila, da ni več zainteresirana za izvoz svinjskega mesa v Unijo. San Marino je sicer zagotovil ustrezno jamstvo za ohranitev vnosa za prašiče na seznamu, vendar z opombo s pojasnilom, da tretja država uporablja le surovine iz držav članic ali drugih tretjih držav, odobrenih za uvoz take surovine Unijo. Vnos za San Marino za prašiče z ustrezno opombo bi bilo zato treba vključiti na seznam.
- (7) Sklep 2011/163/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga k Sklepu 2011/163/EU se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 1. avgusta 2013

Za Komisijo

Tonio BORG

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 125, 23.5.1996, str. 10.⁽²⁾ UL L 70, 17.3.2011, str. 40.⁽³⁾ UL L 204, 31.7.2012, str. 131.

PRILOGA

„PRILOGA

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med
AD	Andora	X	X		X								
AE	Združeni arabski emirati						X	X ⁽¹⁾					
AL	Albanija		X				X		X				
AM	Armenija												X
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Avstralija	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosna in Hercegovina					X	X	X	X				X
BD	Bangladeš						X						
BN	Brunej						X						
BR	Brazilija	X			X	X	X						X
BW	Bocvana	X			X							X	
BY	Belorusija				X ⁽²⁾		X	X	X				
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švica	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Čile	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Kamerun												X
CN	Kitajska					X	X		X	X			X
CO	Kolumbija						X						
CR	Kostarika						X						

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med
CU	Kuba						X						X
EC	Ekvador						X						
ET	Etiopija												X
FK	Falklandski otoki	X	X										
FO	Ferski otoki						X						
GH	Gana												X
GM	Gambija						X						
GL	Grenlandija		X								X	X	
GT	Gvatemala						X						X
HN	Honduras						X						
ID	Indonezija						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	Indija						X		X				X
IR	Iran						X						
JM	Jamajka												X
JP	Japonska	X					X						
KE	Kenija							X ⁽¹⁾					
KG	Kirgizistan												X
KR	Južna Koreja						X						
LB	Libanon												X
LK	Šrilanka						X						

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med
MA	Maroko						X						
MD	Moldavija					X	X		X				X
ME	Črna gora	X	X	X		X	X		X				X
MG	Madagaskar						X						X
MK	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija ⁽⁴⁾	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MU	Mauritius						X						
MX	Mehika				X		X		X				X
MY	Malezija					X ⁽³⁾	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namibija	X	X								X		
NC	Nova Kaledonija	X ⁽³⁾					X				X	X	X
NI	Nikaragva						X						X
NZ	Nova Zelandija	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Panama						X						
PE	Peru					X	X						
PF	Francoska Polinezija												X
PH	Filipini						X						
PY	Paragvaj	X											
RS	Srbija ⁽⁵⁾	X	X	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X		X		X
RU	Rusija	X	X	X		X		X	X			X ⁽⁶⁾	X
SA	Saudova Arabija						X						

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med
SG	Singapur	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾		X ⁽³⁾	X	X ⁽³⁾					
SM	San Marino	X		X ⁽³⁾									X
SR	Surinam						X						
SV	Salvador												X
SZ	Svazi	X											
TH	Tajska					X	X						X
TN	Tunizija					X	X				X		
TR	Turčija					X	X	X	X				X
TW	Tajvan						X						X
TZ	Tanzanija						X						X
UA	Ukrajina					X	X	X	X				X
UG	Uganda						X						X
US	Združene države Amerike	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X			X		X
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						X
YT ⁽⁷⁾	Mayotte						X						
ZA	Južna Afrika										X	X	
ZM	Zambija												X
ZW	Zimbabve						X					X	

⁽¹⁾ Samo kamelje mleko.

⁽²⁾ Izvoz živih enoprstih kopitarjev za zakol v Unijo (samo živali za proizvodnjo hrane).

⁽³⁾ Tretje države, ki uporabljajo le surovine iz držav članic ali drugih tretjih držav, odobrenih za uvoz take surovine v Unijo v skladu s členom 2.

⁽⁴⁾ Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija; dokončna nomenklatura za to državo bo sprejeta po koncu pogajanj, ki trenutno potekajo na ravni ZN.

⁽⁵⁾ Brez Kosova (ta oznaka ne prejudicira stališča o statusu Kosova in je v skladu z RVSN 1244 ter z mnenjem Meddržavnega sodišča glede razglasitve neodvisnosti Kosova).

⁽⁶⁾ Samo za severne jelene z območij Murmansk in Yamalo-Nenets.

⁽⁷⁾ Vnos, ki se črta s 1. januarjem 2014.“